

投票は午後8時まで

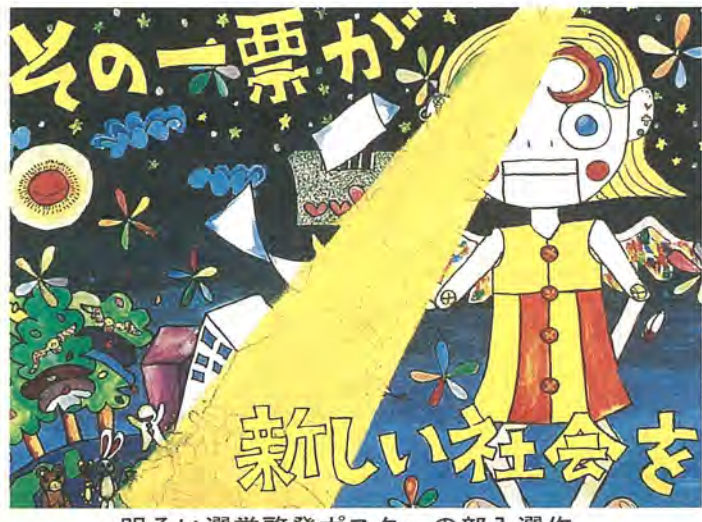
参議院議員通常選挙

7月12日

任期満了に伴う参議院議員通常選挙は、7月12日(日)が投票日です。この選挙では、「選挙区選出」と「比例代表選出」の二通りの方法で投票が行われます。あなたの意思を国政に反映させるための大切な選挙です。棄権せず、貴重な一票を生かしましょう。

余裕を持って投票を

投票時間は、午前7時から午後8時までです。投票所入場整理券に記載されている投票所で投票してください。なお、投票時間終了間際は混雑しますので、時間に余裕を持ってお出かけください。当日の選挙は、最初に薄い黄色の投票用紙に「候補者の個人名(参議院千葉直選出選者)」を記入し、投票所入場整理券が投票日まで届か



明るい選挙啓発ポスターの部入選作
高野山 優さん(柏五小)の作品

形状記憶の投票用紙

開票結果を迅速に皆さんにお知らせできるように、今回の選挙でも形状記憶の投票用紙を使用します。投票用紙は開いたまま交付しますので、記載して投かんする際は、二つ折りにしてください。この投票用紙は水分等が付くとつぶれてしまうことがありますので、投票の際はご注意ください。

不在者投票は11日までに

7月12日(日)の投票日に、仕事や病気などで、どうしても投票所に行けないかたは、次の方法により不在者投票ができます。

① 柏市で行う場合

とき 7月11日(土)までの午前8時半～午後8時
ところ 市役所第三庁舎一階ロビー
用意する物 投票所入場整理券(届いているかただけ)

② 他市町村で行う場合

旅行や仕事などで他市町村に滞在中のかたは、柏市の選挙管理委員会が交付した投票用紙・不在者投票用封筒を持って、滞在地先の市町村役場へ不在者投票ができます。た

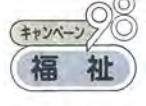
だし、投票用紙等が必要ですので、詳しくはお問い合わせください。

③ 病院等で行う場合

都道府県の選挙管理委員会が指定した病院・老人ホームなどの施設に入院・入所しているかたは、その場で不在者投票ができますので、院長・所長等に申し出てください。

在宅投票

重度の身体障害のかたは、郵便による在宅投票制度がありますので、詳しくはお問い合わせください。



在宅生活を支援 老健施設「はみんぐ」

老人保健施設「はみんぐ」が、7月1日、併設する在宅介護支援センター・訪問看護ステーション・ヘルパーステーションとともにオープンしました。

「はみんぐ」は介護を必要とする高齢者の在宅生活を支援する施設です。隣接する市立柏病院と連携し、保健・医療・福祉サービスを一貫して行います。

【受付時間】

午前9時～午後5時(年中無休)

【利用対象者】

七十歳以上または六十五歳

代理投票と点字投票

手が不自由で文字を書けなかつたかたや、目が不自由で点字を打てなかつたかたは、投票所の係員に申し出てください。代理投票補助者が、投票用紙に候補者の氏名を代筆します。代筆した内容についてほかに漏れることはありません。また、各投票所には点字器

今回の選挙から投票区域の一部を変更

中原・増尾・逆井・藤心の一部のかたは投票所が変更となりました。お間違いないよう、お手元の投票所入場整理券を確認してください。

選挙管理委員会事務局

【定員】

入所100人、通所20人

【利用料】

入所11月額七万円程度、通所11月額千五百円～二千元(食費、日用品費、入浴代等)。おむつ代、理美容代等は別途実費

【施設の機能】

老人保健施設1介護、機能訓練が必要が高齢者や、痴ほうのため日常生活の自立困難なかたを対象に、入所・通所により家庭復帰を目指す施設

第21回柏まつり参加者募集

柏の夏の風物詩「柏まつり」。今年は7月25日(土)・26日(日)に行われます。柏まつり実行委員会などでは各参加者を次のとおり募集します。



柏の夏がやってくる

と き	と ころ	対 象	申 し 込 み
柏おどり コンテスト	7月25日(土)・26日(日) 午後4時～6時	柏駅西口広場	市内在住・在勤のかた、10人～30人のチーム(1事業所3チーム以内)
みこしの かつぎ手	7月26日(日) 午後4時～7時	柏神社(午後3時集合)	どなたでも、先着500人
柏ねぶたの ハネト	7月25日(土)・26日(日) 午後6時～8時	柏駅西口商店街・広場	どなたでも、先着1000人
フリーマーケット 出店者	7月25日(土)・26日(日)	銀座通り商店会	業者のかたを除く。申し込みなど詳しくはお問い合わせを 銀座通り商店会(ミツワ堂) ☎64-6431
花自動車パレード 参加のちびっ子	7月25日(土) 午後2時15分～3時45分	柏駅東口周辺	3歳～12歳の児童、100人、費用は1人500円。はがきに参加者氏名(1枚に5人まで)と保護者の住所・氏名・電話番号を書き 〒277-0011 柏市東上町7-18 柏商工会議所青年部へ、7月10日(金)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合抽選 ☎62-3305

* 主な内容 *

- 行政改革への取り組み/柏駅改良工事に伴う寄附... P 2 募集
- 地域防災計画を修正/市長室だより... P 3
- 情報館(健康、講座・講演、こどもの広場、求人... P 4 ~ 7 ほか)
- 人・街・緑(フォトニュース)/春夏秋冬/パズルの時間... P 8

簡素で効率的な運営を

行政改革への取り組み

市では、変化する社会経済情勢と行政需要に対応していくため、行政改革に取り組んでいます。これからの「まちづくり」を円滑に進め、高齢化・少子化社会を迎える時代と市民のニーズに効果的・効率的に対応していくために、既存の事務事業の見直しを行っています。

平成9年度の主な取り組み結果と今後の取り組みは次のとおりです。

- 1 事務事業の見直し
 - (1) 普平かしわ荘の廃止(平成11年度末)
 - (2) 戸籍事務の電算化による処理時間の短縮
 - (3) 西口行政サービスセンターの業務内容の拡大
 - ・土曜日の取り扱い時間を
- 2 組織・機構の見直し
 - (1) 組織
 - 二十部から十八部の体制に組織を再編
 - (2) 附属機関
 - 審議会等の附属機関の一部の廃止と統合

【廃止した機関】 市営住宅入居者選考会・寄附募集審査委員会・地籍調査推進委員会・私立幼稚園入園準備金貸付審査会・高等学校等入学準備金貸付選考委員会・育英資金支給選考委員会・学童災害共済審査会

《9年度の主な取り組み結果》

【統合した機関】 柏市医療問題審議会・柏市民健康づくり審議会(柏市保健医療審議会に統合)



これからも市民のニーズに応えた改革を

《今後の主な取り組み》

- 1 事務事業の見直し
 - (1) 近隣センターのあり方
 - (2) 市民の活動拠点としての役割
 - (3) 市民活動の効率化や将来の機能を検討します
 - (4) 出張所業務の見直し
 - (5) 市民サービスの充実を図るため
- 2 組織・機構の見直し
 - (1) 職員定数を平成6年度から五年間据え置き(実員三十人の削減)
 - (2) 管理職手当の5%カット
 - (3) 特殊勤務手当の見直し
 - (4) 外郭団体へ再就職した職員

3 定員管理・給与の適正化
市民文化会館やその他公共施設の管理運営の効率化を図ります。

利用しやすい柏駅に

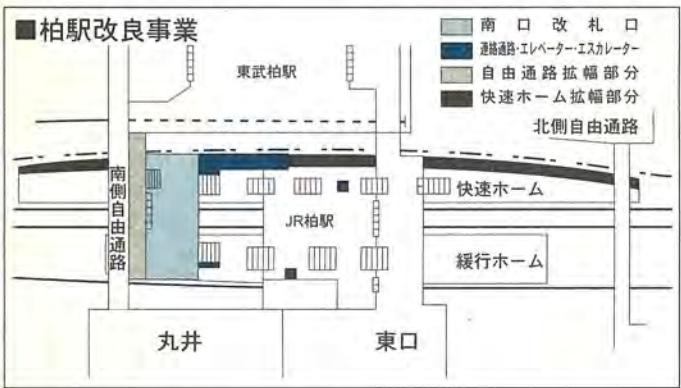
改良工事に皆さんのご協力を

柏駅では、来年3月末の利用開始に向け、昨年度から改良事業を行っています。この柏駅改良事業に必要な経費の一部を賄うため、皆さんの寄附をお願いします。

柏駅は、昭和40年ごろから人口急増に伴い、利用者も飛躍的に増え、現在では一日の乗降客数が三十二万人を超え、県内で最多となっています。特に朝夕のラッシュ時には、ホームや東武野田線との連絡通路は利用者であふれています。

安心して利用できる駅にするため、南口改札の設置、快速線ホームの拡幅、南側自由通路の拡幅、エレベーター等福祉施設の設置の四つの改良工事(別図参照)を進めています。この4月には、JR柏駅の各駅停車のホームにエレベーター一基が設置され、7月12日には快速線ホームが拡幅されます。

柏駅の改良については、現在、地



改良工事にかかる経費の負担については、南口の開設は地元からの申請

前年から通勤・通学者や地元商業関係者などの強い要望があり、平成4年には、「近隣センター」連絡会議が約十三万四千人の署名を集め、JR東日本に対して陳情を行ってききました。

今後、街頭募金などを通して、広く利用者や市民の皆さんにも周知していきます。利用しやすい柏駅実現のため、皆さんのご協力をお願いします。

柏ならではの名産品を

あなたのアイデア募集

柏市ならではの新しい名産品を。市では、柏の顔と名産品を。市では、柏の顔と名産品を募集します。このうち、一品でも使用してあげば可。菓子、飲料、漬物などジャンルは問いません。申し込みはがきに住所・氏名・年齢・電話番号と、産品名とその作り方を書いて、〒277-8505 柏市柏五丁目一〇一 柏市役所商工課へ、7月20日(月)までに郵送(当日消印有効)かファクス(Fax 66-6026)でお願いします。

募集

ホウレンソウ、トマト、ニンジン、カボチャ、サツマ芋、梅を使った新しい食品です。

あけぼの山農業公園や柏レイソルのサッカー人気などで、柏市を訪れるかたは、ご数年増え続けています。そんな中、柏を訪れたかたや市民の皆さんから喜ばれる名産品を作ってほしいとの要望も寄せられています。

「柏市ふるさと産品育成計画」は、皆さんから愛される名産品を作っていくと同時に、

市民文化会館やその他公共施設の管理運営の効率化を図ります。

花や緑が好きなたに 観葉植物の寄せ植え教室

とき 7月15日(水)午後2時～4時
ところ 勤労会館
対象 市内在住のかた、20人数種類の観葉植物で寄せ植えを作ります。作品は持ち帰れます
費用 2,000円
申し込み 7月3日(金)までに電話で※応募者多数の場合は抽選
柏市みどりの基金 ☎60-3120

人生を豊かに暮らすために ふれあい学級

とき 7月16日～9月24日の毎週木曜日 午前9時半～11時半(8月13日を除く、計10回)
ところ 西原近隣センター
対象 市内在住の60歳以上のかた、先着40人
内容 健康体操、旅の楽しみ方、夢二記念館(群馬県)の見学ほか
費用 無料(見学科等は実費)
申し込み 7月2日(木)午前9時から、西原近隣センターへ電話か直接 ☎54-2000

ごみ収集の最前線を体験!

ごみ収集車体験乗車員を募集

今、何かと話題にのぼるごみの問題を収集体験を通して実感してみませんか。
集合時間 7月20日(月)午前7時50分
集合場所 清掃収集事務所(南増尾)
対象 市内在住の16才～65才のかた、15人程度
内容 ごみ収集車の体験乗車と清掃工場等の施設の見学
申し込み はがきに「体験乗車希望」と明記し、住所・氏名・年齢・職業・性別・電話番号を書いて、〒277-0054 柏市南増尾57-1 清掃収集事務所へ、7月10日(金)までに郵送で(当日消印有効)。結果は後日郵送します※応募者多数の場合は抽選
清掃収集事務所 ☎73-5111

災害に強いまちづくりを

柏市地域防災計画を修正

市では、このたび災害対策の基本となる「柏市地域防災計画」を修正しました。この計画は、千葉県地域防災計画に整合したもので、震災編・風水害等編・資料編の三編で構成されています。

この計画では、防災対策の指針(防災ビジョン)として、次の三点を挙げています。

- ・災害に強い都市づくり
- ・災害に強い都府県づくり
- ・災害に強い国土づくり



災害による被害を最小限に

計画の概要

【震災編】

阪神・淡路大震災では、六千四百人を超える尊い人命が犠牲になり、近代設備を誇る建築物や高速道路の倒壊など、だれもが予想しなかった大災害をもたらしました。

この教訓を生かし、柏市地域防災計画では、災害時に「だれが」「何を」すべきかという点を明確にしています。震災編には、次の三つの計画があります。

①災害予防計画

この計画は、大規模な地震が発生したとき、混乱した事態の中で被害を最小限にとどめるため、市を中心とする防災関係機関が迅速な防災活動を行うための組織・体制をあらかじめ整備するものです。行政だけでなく、市民の防災意識を高めることにより、地域住民による自主防災組織の結成や育成が図られるよう取り組んでいきます。阪神・淡路大震災では、この自主防災組織が大活躍しました。ほかに、市民の安全確保や災害に強い都市づくりのため、市街地整備事業などの総合的な施策を行っていきます。

②災害応急対策計画

災害時の市職員の動員・配備の体制については、震度五以上の地震が発生した場合に、市役所には災害対策本部を立ちあげられるようになっています。

その他、災害対策本部が必要な措置をとるための情報収集・伝達体制や、消防・救助・救急活動の整備、応急医療体制の充実、生活救援対策、被災者や防災機関の支援に不可欠なボランティア体制の整備を行っていきます。

③災害復旧計画

大きな災害が発生すると、社会が混乱することが予想されます。その中で、市民生活が安定されるための、国・県や各関係機関と市が行う各種援助策等の緊急措置や、道路などの公共施設の復旧を計画的に進めるための計画です。

市長室だより

本多 晃



ワールドカップ戦の日本代表チームは、世界の強豪チームを相手によく戦いました。

テレビで観戦しながら、チャンネルやピンチには家族ともども思わず声をあげてしまいました。

思い返せば、五年前の「ドーハの悲劇」から瀬戸際まで追いつめられての逆転出場決定、三浦選手や北沢選手が残れなかった出場メンバーの選考など、話題もいっぱいありました。そのたびに悲喜こ

もこの人間ドラマをみました。長い途(みち)をここまで来た監督や選手に拍手を送ります。

ワールドカップ戦の出場チームは三十二カ国、いずれもそれぞれの国民の思いを担った個性豊かなチームです。

ドイツとブラジルの選手育成法を取材したテレビ番組がありました。ドイツでは、各都市のスポーツ・クラブが中心になってサッカー選手を組織的かつ科学的に育て

ワールドカップ・仏大会

まず、ブラジルでは、サッカー選手になることが、青少年にとって生きていくことをかけたたかいです。そんな動機も技量も戦術も異なる選手たちが、グラウンドでぶつかる姿には一種凄絶(せいぜつ)なものがあります。

たとえば、ブラジルチームの主力選手、ペレは味方のチームメイトでもおまかない満足のないプレーをすると言及なく、しっかりとつきます。その闘志むき出しの表情に圧倒されそうです。

今回のワールドカップ戦には、今度のワールドカップ戦には、フランスで活躍する外国人選手も数多く出場しました。柏レイソルからは、残念ながら代表チームに加われませんでした。それでも、

柏のグラウンドで見かけたことのある選手たちが、あの舞台上活躍しているのはうれしく思いました。

今年後半のリーグには、今アムステルダムで出場しているストイコフ選手も柏レイソルの戦列に加わる予定です。彼は前回のワールドカップ・アメリカ大会で得点主になるなど、超一流の選手です。新メンバーを加えたレイソルの巻き返しをぜひ見たいものです。

日本代表チームの出番はもうなくなりませんが、優勝へ向かって世界の超人たちの戦いはこれから本番です。寝不足の日々がまた続きそうです。

■柏市地域防災計画で想定した被害

想定条件 (阪神・淡路大震災と同規模)	本市直下を震源とする(震源の深さ16km) マグニチュード7.2の地震 冬、夕刻(午後6時ごろ)、晴れ、北の風10m/秒	
地震動予測結果	本市の大部分を占める台地: 震度5強前後 低地:震度6弱~6強	
建物被害	全壊棟数	約160棟
	半壊棟数	約8,100棟
死者		約110人
負傷者		約1,100人
り災者		約42,500人

自主防災組織は92に

4月1日現在、市内に九十二の自主防災組織があり、今後もすべての町会で結成を働きかけていきます。

自主防災組織では、防災訓練のほか、町会行事での炊き出し訓練、井戸の調査や危険箇所の調査、防災マップの作成、ビデオ映写会や講習会などが行われています。

災害が発生したときには、情報の収集・伝達、出火の防止と初期消火、救出救護活動、避難誘導、給食・給水と救援物資の配布などが想定されますので、日ごろからの訓練が重要となります。

備蓄品や貯水装置を充実

現在、市内には十五の防災備蓄倉庫があります。備蓄品には、主食のサバイバルフード(約七万食をはじめ、毛布約一万枚、かまど、仮設トイレ、発電機、救急薬セット、救助用具セットなど)があります。

また、県内市町村間の相互応援に関する基本協定や各種民間企業との物資供給・輸送に関する応援協定により、備蓄品の補充を図っています。

さらに、飲料水や生活用水、医療活動や消火活動などに必要な「水」を確保するため、

防災ボランティアの環境整備

防災ボランティアの活動を円滑かつ効果的に行うためには、受け入れ体制が必要で、地域防災計画でも、ボランティアの位置付けを確立し、活動環境の整備を図っていきます。

防災対策課

西部防災センターがオープン

千葉県西部防災センターが松戸市にオープンしました。ここでは、「災害」「防災」「避難」について体験することができます。

災害から暮らしやまちを守るための情報を得ることができますので、ご利用ください。

- 開館時間 午前9時~午後4時半
- 休館日 毎週火曜日(祝日の場合は翌日)、年末年始
- 入場料 無料
- 所在地 松戸市松戸558-3
- 交通 J R松戸駅から「市川駅」行きバスで「松戸二中」バス停下車、徒歩8分
J R松戸駅から徒歩25分

防災対策課
千葉県西部防災センター ☎047(331)5511

初心者のためのパソコン教室

とき 7月23日(木)・24日(金)午前10時~午後4時(計2回)

ところ 勤労会館パソコンルーム

対象 市内在住・在勤の勤労者と就職を希望するかた、12人

内容 ウィンドウズ95、ワード、エクセルの基礎を学びます

費用 6000円(ほかにテキスト代実費)

申し込み 往復はがきに「パソコン教室希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号・勤務先と勤務先の電話番号を書いて、〒277-8505柏市柏5丁目10-1 柏市役所商工課へ、7月10日(金)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選

商工課

柏市勤労者芸術展

勤労者のかたを対象にした「柏市勤労者芸術展」を今年も11月に開催します。出展希望のかたは作品の準備をお願いします。

応募資格 市内在住の勤労者か市内在勤のかた(プロ等は除く)

部門 絵画と写真

応募作品 製作してから3年以内の自作・未発表のもの1人1点(両部門への応募は不可)

作品の規格 絵画=20号以内で額縁か仮額縁入りのもの
写真=カラーまたは白黒の四つ切り以上でパネルばりか額縁入りのもの※組写真は3枚以内で1枚のパネルに入れたもの

費用 無料

※詳しくは、後日「広報かしわ」でお知らせします

商工課

情報館

INFORMATION

※見出しが色刷りのものは
市からのお知らせです

市役所 ☎67-1111

講座・講演

60歳以上のワープロ教室

とき Aコース 7月27日(月) 午後1時~3時、28日(火)・29日(水) 午前10時~午後3時 Bコース 7月30日(木)・31日(金) 午前10時~午後3時、8月1日(土)、午前10時~正午(各コース計三回)

ところ 南部老人福祉センター

対象 市内在住の六十歳以上で、ワープロに初めて触れるかた、各コース十人
内容 ワープロの基本操作を学びます
費用 千五百三十円(教材費)

11月1日(日)~30日(月)
施設の保守点検のため、**菅平かしわ荘が休業**

市民生活課

対象 肢体不自由か聴覚障害(身体障害者手帳一級~六級)のかた、十人
内容 トールペイントのキッテンばさみ入れを作ります
費用 八百円程度

申し込み 7月7日(火)までに、はがき二枚を持って、南部老人福祉センターへ直接(午前10時~午後3時、日曜日を除く)※応募者多数の場合は抽選

聴覚障害者の日曜教室

とき 7月26日(日) 午前10時~正午

ところ 教育福祉会館
対象 聴覚障害のかた、先着二十人
内容 運動を習慣にするこの大切さを学びます
費用 無料

申し込み 7月8日(水)までに、身体障害者福祉センターへ電話・ファクスか直接(身体障害者福祉センター ☎63-9353 (ファクス兼用))

障害者のクラフト教室

とき 7月16日(木)・23日(木) 午前10時半~午後3時
ところ 教育福祉会館

第48回社会を明るくする運動街頭キャンペーン「ふれあいと対話が築く明るい社会」

とき 7月4日(土) 午後3時から
ところ 柏駅東口ダブルデッキ
内容 柏第四中学校吹奏楽部による演奏や啓発品の配布など
柏地域福祉課

柏歯科医師会の市民公開講座

とき 7月20日(月) 午後2時~4時
ところ プラザハイアン(柏五丁目)

対象 在宅支援に関心のあるかた、先着百人
内容 高齢社会における在宅支援について学びます
費用 無料

日本橋女学館短期大学 学夏期公開講座

申し込み はがきに「市民公開講座希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号を書いて、〒277-8512 柏市柏下七三 柏市健康管理センター内 柏市健康センター ☎63-9353 (ファクス兼用) まで郵送(当日消印有効)か電話で
とき パソコン 8月3日(月)~5日(水) 午後1時~3時(計三回)、英会話初級 8月3日(月)~7日(金) 午後1時~3時(計五回)、子どもに英語を教えるためのワークショップ 8月3日(月)~4日(火) 午後1時~3時(計二回)

県立柏陵高校開放講座 座・川柳教室

とき 7月~10月の土曜日
対象 パソコンワープロ経験のあるかた、英会話 簡

単なる英会話ができるかた、ワークショップ子どもに英語を教えることに興味のあるかた、各コース先着二十人
内容 パソコン エクセル入門、英会話 中学生程度の単語を使った英会話、ワークショップ 歌などを使って子どもに英語を教える方法
費用 パソコン 九千二百円(テキスト代別)、英会話 七千五百円、ワークショップ 五千六百円
申し込み はがきに希望講座名・住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277-0005 柏市柏二二五-六 日本橋女学館短期大学内準備委員会 ☎73-3257

日本比較教育学会公開シンポジウム

とき 7月4日(土) 午後2時~5時半
ところ 麗澤大学(光ヶ丘)

対象 初心者または若干の経験者、先着三十人
費用 二千円程度(資料代)

市民リサイクル情報交換コーナー

譲ります
エレクトーン、ランドピアノ 以上、無料でステレオ(CD、Wカセット付) =1,000円で電気炊飯器(5合炊き用) =3,000円で給湯器(都市ガス用、屋外設置型) =5,000円で

探しています
ワープロ、家庭用精米機、スポンプレッサー(スタンド式)、車いす、ベビーベッド、チャイルドカーシート 以上、無料か格安で

消費生活センター ☎63-5853
〒277-0005 柏市柏1丁目1-11ファミリかしわ3階

7月の月例映写会
「火星探査新時代」
神話「七夕の物語」
とき 11日(土)・25日(土) 午後1時半・3時半と12日(日)・26日(日) 午前10時半、午後1時半・3時半
ところ 図書館本館2階
入場料 無料
視聴覚ライブラリー ☎64-1811

おはなし会
毎週水曜日午後4時~4時半
<休館日>
毎週月曜日、21日(火)、31日(金)
図書館本館 ☎64-5346

日程・開演時間	催し・入場料・問い合わせ
7日(火) 午後1時半	特選演芸会 全自1,700円 柏市老人クラブ連合会 ☎67-1111
12日(日) 午後2時	子ども演劇鑑賞会「パパはマジシャン」全指1,000円 市民文化会館 ☎64-9141
20日(月) 午後0時半	サマーコンサート 全自無料 手塚ナツ子 ☎32-5609
28日(火) 午後7時	いのちの祝祭 指定4,500円、自由3,500円、小・中・高生2,500円 わらび座を観る会 ☎66-4716
17日(金) 午後6時半	柏市音楽家協会定期演奏会 大人2,000円、中・高校生1,500円 小人1,000円 同協会 ☎32-0693

催し	会期	展示内容
第19回 炎の会 展覧会	3日(金)まで	主婦が個々の世界を表現した油絵・水彩画約50点
第8回 和紙 展覧会	4日(土)~8日(水)	煙草森和紙絵教室会員による和紙絵画の作品60点
第9回 関口芸術基金賞美術展	9日(木)~14日(火)	海外の留学生を含む全国公募による40歳以下の若手の絵画
ハンズオンアートワークショップ キルトスクール	15日(木)~18日(日)	ベッドカバー・タペストリー・バッグほか小物類等約70点
HANA展	19日(日)~22日(水)	自由な発想で描いた、楽しく美しい油絵約30点
びんういーる 第16回キルト展	23日(木)~26日(日)	ベッドカバーを中心にタペストリー・パッチワーク等約50点
第4回 木筆の会 書展	27日(月)~30日(木)	主婦中心のかな作品の大作3点、小品約40点
第10回 フォトリソグラフィ展	31日(金)~8月4日(火)	柏の写真愛好家グループの1年間の総括。自信作約60点

開館時間 午前10時~午後8時 ※いずれの催しも初日は正午から、最終日は午後6時まで(一部変更あり)
入場料 無料
利用の申し込みと問い合わせ 文化課または市民ギャラリー(柏高島屋ステーションモール8階) ☎48-2211

市民文化会館 7月

子どもの広場

夏休み子どもセミナー 「生活探検隊」

☆小学一年・二年生の部
とき 7月24日(金) 午前9時~11時半

☆小学三年・四年生の部
とき 7月29日(水) 午前9時~午後3時半

☆小学五年・六年生の部
とき 7月30日(木) 午前8時半~午後3時半

◎費用 無料
◎申し込み 7月2日(木)
(火)午前10時~正午に、教

午前9時から、消費生活セン
ターへ電話で
◎消費生活センター ☎63-

子ども自然体験教室

とき 7月30日(木) 午前8時半~午後3時半
ところ 水海道あすなろの
里、自然博物館(茨城県)

対象 市内在住の小学二年
~六年生(小学二年生は付き
添いが必要、先着四十人)

内容 昆虫・植物観察、化
粧探しなど

費用 三百円(入館料)
申し込み 7月2日(木)
午前9時から、中央公民館へ
電話か直接

夏休み手話教室

とき 7月28日(火)・30日
(木)・31日(金) 午後1時
半~3時半(計三回)

ところ 教育福祉会館
対象 市内在住の小学三年
~六年生、四十人

内容 手話入門、聴覚障害
者との交流

費用 無料
申し込み 往復はがきに「手
話教室参加希望」と明記し、

住所・氏名・年齢・電話番号
・学校名・学年・保護者の氏
名と返信のあて先を書いて、

アドベンチャー体験 学習「小学生カヌー & キャンプ教室」

とき 8月3日(月)~5
日(水) (二泊三日)

ところ なかよしキャンプ
グラウンド(茨城県)
対象 市内在住の小学五年
~六年生、四十人

内容 カヌーや、ロープワ
ークなどを体験します

費用 二万八千円
申し込み 往復はがきに「カ
ヌー教室希望」と明記し、住
所・氏名・性別・学年・学校
名・電話番号・カヌー歴の有
無と返信のあて先を書いて、

〒277-1005 柏市柏五
丁目一〇一 柏市役所体育
課へ、7月10日(金) までに
郵送で(当日消印有効) ※応
募者多数の場合は抽選

親と子の東京湾視察 会

とき 8月7日(金) 午前
10時~午前11時、午後1時半
~2時開演

ところ さわやかちば県民
プラザホール
定員 四百七十三人
曲目 歌曲(オペラ)「フィ
ガロの結婚」ジャンニ・スキ
ツキ」など

入場券 五百円
申し込み あて先を記入し、
プラザ、柏そご友の会、柏
高島屋友の会で販売

〒277-1005 柏市柏五
丁目一〇一 柏市役所体育
課へ、7月10日(金) までに
郵送で(当日消印有効) ※応
募者多数の場合は抽選

親と子の手賀沼船上 学習会

とき 8月22日(土)・23日
(日) 午前10時~午後3時

内容 水質調査船で、東京
湾の水質の現状を見学します

費用 無料
申し込み あて先を記入し、
柏そご友の会、柏高島屋友の
会で販売

〒277-1005 柏市柏五
丁目一〇一 柏市役所体育
課へ、7月10日(金) までに
郵送で(当日消印有効) ※応
募者多数の場合は抽選

求人

自衛官等

募集種目・資格

①一般曹
候補生 十八歳以上二十四
歳未満②曹候補士 十八歳以
上二十歳未満③航空学生 十八
歳以上二十歳未満④二等陸・海・空士 十八
歳以上二十歳未満

受付期間 ①・②・③は8
月3日(月)~9月11日(金)、
④の男子は常時、女子は8月
3日(月)~9月11日(金)

※申し込み方法など、詳し
くはお問い合わせください

㈲行政課・自衛隊千葉地方
連絡部柏募集案内所 ☎63-16
884

'98 柏まつり NHK公開録画 「欽ちゃんとみんなでしゃべって笑って」

地元出演者と欽ちゃんが繰り広げる楽しいステージです。また、番組で紹介
する心あたまるいい話を募集します。奮って応募ください。
とき 8月9日(日)開場=午後4時半、開演=午後5時15分
ところ 市民文化会館
出演 萩本欽一氏、市内小学生ほか
入場料 無料
申し込み 往復はがきに「公開録画観覧希望」と書いて、郵
便番号・住所・氏名・電話番号と返信のあて先
を書いて、〒277-8505 柏市柏5丁目10-1 柏市
役所市民生活課へ、7月17日(金)までに郵送で(必
着) ※応募者多数の場合は抽選



「ありがとうございます」応募方法
はがきに、皆さんが体験した心あたまるいい話と、住所・氏名・電話番号
を書いて、〒260-8610 NHK千葉放送局内「欽ちゃんとみんな」係へ、7月
10日(金)までに郵送で(必着) ※採用された話は当日番組内で紹介します
〒市民生活課・NHK千葉放送局 ☎043-227-7311

76-6151

市民プールへ行こう 7月5日(日)オープン

プール名	東部プール ☎67-8024	西部プール ☎44-5759	南部プール ☎75-0750	北部プール ☎31-0050
開場期間	7月5日(日)~9月6日(日)			
開場時間	午前9時~午後5時	午前9時~11時	午前9時~正午	午前9時~午後4時
	第1回目	午前9時~11時	正午~午後2時	午後1時~4時
	第2回目	正午~午後2時	午後3時~5時	午後1時~4時
入場料	一般190円 高校生以下60円			一般390円 高校生以下130円
所在地	ひばりが丘18-2	明原3丁目1-10	逆井145	船戸山高野170-1
交通	柏駅東口から 市内循環 バスで「緑ヶ 丘」下車、徒 歩2分	柏駅西口から 柏中学校方面 へ徒歩8分。 西口第1公園 内	東武野田線逆 井駅下車、徒 歩20分。藤心 小の隣	柏駅西口から 「野田市駅」 行きか「市立 高校」行きバ スで「船戸木 戸」下車、徒 歩20分

☆プール施設内ではルールを守り、監視員の指示に必ず従ってくだ
さい
☆髪の高いまたは、帽子を着用してください
☆電車やバスでご来場ください
☆更衣室のロッカーはコイン式です。10円硬貨をご用意ください
☆荒天、水温の低い場合は、休場する場合があります
園体育課

市民体育大会参加者を募集

種目	期日	会場	競技内容	費用(1チーム)	申し込み	問い合わせ	備考
バレーボ ール	7月26日(日) 午前9時から	市民 体育館	市内在住・在勤・在 クラブの男子6人制、 一般女子9人制	3,000円	7月15日(木)ま で、先崎へ 電話で	先崎 ☎31-3496	
テニス	7月26日(日) 8月2日(日) 午前8時半 から	柏の葉 庭球場	混合ダブルス・トナメント 方式(コンソレーション あり) 市内在住・在勤・在学・在 クラブで高校生以上のかた	協会登録団体 2,000円 協会未登録 団体 2,500円	7月12日(日)ま で、カノンス スポーツ・新星 団体 費用を添えて	長谷川 ☎74-5894	組み合わせ は7月21日 以降申し込み 先にて発表

レイソルとびくす



後半戦に期待が
かかります

いよいよ7月25日(土)から、Jリーグファースト
ステージ後半戦が始まります。後半戦5試合のうち、7月29日(水)の対ヴィッセル戦、8月5日(日)の
対フリーゲルシュ戦は柏サッカー場で行われます。さらに、8月22日(土)からはセカンドステージも始
まります。夏休みには暑さに負けずみんなでレイ
ソルを応援に行こう!

南部運動場に庭球場オープン

多目的広場やゲートボール場のある南部運動場に、このほど庭球場が完成しました。8月1日(土)か
ら、利用できます。これに伴い、予約の受け付けを開始します。

＜予約の受け付け＞

とき 7月1日(土)午前9時から
ところ 南部運動場管理棟(別図)

利用料 (2時間)
市内在住・在学・在勤のかた
一般520円 高校生以下130円
その他のかた
一般780円 高校生以下190円
※平日・一日単位もあり

設備 砂入り人工芝コート8面(一部スタンド付き)

申し込み 利用日の1カ月前から南部運動場へ直接

交通 東武野田線逆井駅から徒歩20分。藤心小学校近く

園体育課・南部運動場 ☎75-0750



情報館

※見出しが色刷りのものは市からのお知らせです

市役所 ☎ 67-1111

健康

※①～⑤の問い合わせは健康推進課 ☎ 64-3333。費用は無料。申し込み方法の記載のないものは、当日、会場へ直接

①健康相談
 とき 7月3日(金) 17時～19時(消費生活センター) 7月10日(金) 17時～19時(南都老人福祉センター) 7月24日(金) 17時～19時(柏寿荘) 時間は必ずしも午後1時～2時半

②もぐもぐ・かみかみ教室
 とき 7月15日(水) 午後1時半から

③かしわ歯科相談室
 とき 7月16日(木) 午後1時半～3時

④幼児のむし歯予防教室
 とき 7月21日(火) 9時～11時(水) 9時～11時

⑤栄養(食事)相談
 とき 申込時に決定

⑥心の健康相談
 とき 7月3日～24日の毎週金曜日午後2時～4時

⑦アルコール悩みごと相談
 とき 7月6日(月) 21時～23時(火) 午後2時～4時

⑧精神障害社会復帰グループ「樹(みき)の会」
 とき 7月2日・16日・23日の各木曜日午前10時～正午

⑨酒害教室
 とき 7月14日(火) 午後2時～4時半

⑩パソコンボランティア
 とき 7月3日～24日の毎週金曜日午後2時～4時

⑪大人の健康相談
 とき 7月15日(水) 午後1時半から

⑫健康相談
 とき 7月3日(金) 17時～19時(消費生活センター) 7月10日(金) 17時～19時(南都老人福祉センター) 7月24日(金) 17時～19時(柏寿荘) 時間は必ずしも午後1時～2時半

⑬健康相談
 とき 7月15日(水) 午後1時半から

⑭健康相談
 とき 7月15日(水) 午後1時半から

⑮健康相談
 とき 7月15日(水) 午後1時半から

⑯健康相談
 とき 7月15日(水) 午後1時半から

市役所 ☎ 67-1111

①健康相談
 とき 7月3日(金) 17時～19時(消費生活センター) 7月10日(金) 17時～19時(南都老人福祉センター) 7月24日(金) 17時～19時(柏寿荘) 時間は必ずしも午後1時～2時半

②もぐもぐ・かみかみ教室
 とき 7月15日(水) 午後1時半から

③かしわ歯科相談室
 とき 7月16日(木) 午後1時半～3時

④幼児のむし歯予防教室
 とき 7月21日(火) 9時～11時(水) 9時～11時

⑤栄養(食事)相談
 とき 申込時に決定

⑥心の健康相談
 とき 7月3日～24日の毎週金曜日午後2時～4時

⑦アルコール悩みごと相談
 とき 7月6日(月) 21時～23時(火) 午後2時～4時

⑧精神障害社会復帰グループ「樹(みき)の会」
 とき 7月2日・16日・23日の各木曜日午前10時～正午

⑨酒害教室
 とき 7月14日(火) 午後2時～4時半

⑩パソコンボランティア
 とき 7月3日～24日の毎週金曜日午後2時～4時

8月からの老人医療対象者は
 昭和3年7月2日～
 昭和3年8月1日生まれのかた
 対象者への通知と
 受給者証の交付開始日
 7月17日(金)

※身体障害者手帳(1～4級)を交付されている満65歳～69歳のかたも、対象となる場合がありますのでお問い合わせを
 図保険課

お知らせ

2カ所の近隣センターで市民活動の情報提供がスタート

現在、市役所第二庁舎一階のロビーにある「市民活動情報提供システム」を、豊四季台・増尾の両近隣センターにも設置しました。

このシステムは、市民のサークルやボランティア団体の活動内容を、パソコンの画面に映し出すことができ、印刷することもできます(印刷はできません)。現在、約八百五十件の情報が登録されており、検索も簡単です。システムへの新規登録は、市民生活課(市役所第二庁舎二階)で随時受け付けています。

特定疾病療養者に見舞金を支給

対象 重症筋無力症・パーキンソン病など、原因不明で治療法が確立されていない「難病」のため、継続的に入院・通院治療を受けており、柏市に住民登録か外国人登録をしているかた※該当する疾病は、「神経線維腫症」が加わり、六十五疾病あります

支給額(月額) ▽入院見舞金(一カ月十五日以上の入院)

厚生年金や共済年金に加入しているかたに扶養されている配偶者は、第三号被保険者となり、届け出が必要ですが、また、扶養者の退職や転職の際にも必要になります。届け出を忘れて二年以上経過すると、その期間が保険料の未納期間になり、将来、年金が減額されたり、年金が受けられなくなったりします。もう一度、年金手帳を見直し、手続きもれがないか確認してください。

国民年金課

利用時間 近隣センターの開館時間内
内容 市民のサークル・ボランティア団体の名称、活動日時・場所・内容、対象、費用、問い合わせ先、加入者募集の有無など
利用料 無料
図市民生活課

院に限る)一人につき一万五千元▽通院見舞金(一カ月十五日未満の入院を含む)一人につき七千五百円

※申し込み方法・用意する物など、詳しくはお問い合わせください

図障害福祉課

国民年金第3号被保険者の届け出を忘れずに

特定疾病療養者に見舞金を支給

特定疾病療養者に見舞金を支給

特定疾病療養者に見舞金を支給



と答えるほうも、ちよつと照れ笑いが出る。

昨年10月、勤労会館内に十二台のパソコンを備えたパソコンルームができた。毎週火曜・水曜・土曜・日曜日の週四日間、市内在住・在勤のかたなら、申し込みをして使うことができる。

パソコンの学習は、最初はなかなか一人では進まない。それを手助けしてくれるのが「パソコンボランティア」だ。現在、十三人が登録し、パソコンルームでワープロや表計算のソフトを学ぶ人たちの質問を、交代で受けている。

永野さん(夫妻は、スタート時から登録している「ベテラン」)それぞれ仕事などでコンピュータを使っていたため、「何か共通の趣味を」と考えた妻の悦子さんの誘いで、

このボランティアを始めた。「大人に教えるのは、子どもとは違う難しさがありますが、皆さん、熱意があるからやりがいもあります。もう一度、年金手帳を見直し、手続きもれがないか確認してください。」

国民年金課

市民相談

☆相談日が祝・休日に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、事前にご確認ください

相談名	日時・場所	問い合わせ	相談名	日時・場所	問い合わせ	相談名	日時・場所	問い合わせ
法律相談(予約制)	毎週月・木曜日と第1・第3水曜日午前9時半～午後3時半※予約はそれぞれ前週木曜日午前9時から 市役所相談室	市役所相談室	交通事故巡回相談	第1・第3木曜日午前10時～午後3時※予約はそれぞれ毎週金曜日午前9時から 交通安全課	交通安全課	労働相談	面接相談・電話相談 第1水曜日午前10時～午後3時 勤労会館2階相談室	勤労会館 ☎67-1861
夜間法律相談(予約制)	第2水曜日午後6時から ※予約は前週木曜日午前9時から 学習サークルセンター(柏駅東口)	市役所相談室	家庭児童相談	毎週月～金曜日午前9時～午後4時 家庭児童相談室(児童課内)	家庭児童相談室	発明特許電話相談	第1土曜日午前10時～正午	大沼浩司さん ☎66-2798
人権身の上相談	第1・第3火曜日午前10時～午後3時 市役所相談室	市役所相談室	①身体障害者 ②精神薄弱者相談	①毎週火曜日午前10時～午後3時 ②毎週水曜日午前10時～午後3時 教育福祉会館1階心身障害者相談室	心身障害者相談室 ☎64-2911	消費生活相談	毎週月～金曜日午前9時～午後4時 消費生活センター	消費生活センター ☎64-4100
行政相談	第1・第3火曜日午前10時～午後3時 市役所相談室	市役所相談室	心配ごと相談(老人福祉相談を含む)	毎週水・土曜日午前10時～正午 教育福祉会館1階相談室	教育福祉会館 ☎63-2734	学校・家庭教育相談	毎週月～金曜日午前9時～午後4時 教育相談室(教職員課内)	教育相談室 ☎67-4152
税務相談	第2・第4金曜日午後1時～4時 市役所相談室	市役所相談室	結婚相談	毎週水・土・日曜日午後1時～3時 教育福祉会館1階相談室	教育福祉会館 ☎63-2734	教育・幼児教育相談	電話相談・面接相談(予約制) 毎週月～金曜日午前9時～午後4時 教育研究所	教育研究所 ☎45-7778
不動産お困りごと相談	第1・第3金曜日午前10時～午後3時 市役所相談室	市役所相談室	ボランティア相談	毎週月～金曜日午前10時～午後3時と毎週日曜日午後1時～3時 教育福祉会館1階相談室	教育福祉会館 ☎63-2734	少年相談	月曜日・祝日を除く毎日午前9時～午後5時 少年補導センター	少年補導センター ☎64-7571
登記相談	第2火曜日午前10時～午後3時 市役所相談室	市役所相談室	①パート相談 ②高齢者職業相談	毎週月～金曜日午前9時～午後4時 柏駅前行政サービスセンター隣	①☎45-6114 ②☎45-8542	子育てにこころ電話相談	毎週月～金曜日午前9時～午後5時 健康推進課	健康推進課 ☎62-2525
住宅リフォーム相談	第4火曜日午前10時～午後4時 市役所相談室	市役所相談室	内職相談	毎週月・火・木曜日午前10時～午後4時 消費生活センター	消費生活センター ☎64-5811	やまびこでんわ柏(子どもたちの悩みごと電話相談)	月曜日・祝日を除く毎日午後1時～5時	少年補導センター ☎66-8181

自動車の排ガスが空気を汚しています

・暖気運転は短めに
 ・車から離れるときや、荷物の積みおろしの間もエンジンをストップ!

柏市環境保全協議会に入っている事業所では、率先してアイドリングストップを進めています。皆さんもご協力を。

図環境保全課 ☎63-4422

「大人に教えるのは、難しいけれど」

「また何回も通っていないのに、上手になりましたね。指導のボランティアが、モニターに向かって自習する人に笑顔で声をかけた。『そんなことないですよ』

「大人に教えるのは、難しいけれど」

「また何回も通っていないのに、上手になりましたね。指導のボランティアが、モニターに向かって自習する人に笑顔で声をかけた。『そんなことないですよ』

「大人に教えるのは、難しいけれど」

「また何回も通っていないのに、上手になりましたね。指導のボランティアが、モニターに向かって自習する人に笑顔で声をかけた。『そんなことないですよ』

「大人に教えるのは、難しいけれど」

「また何回も通っていないのに、上手になりましたね。指導のボランティアが、モニターに向かって自習する人に笑顔で声をかけた。『そんなことないですよ』

「大人に教えるのは、難しいけれど」

「また何回も通っていないのに、上手になりましたね。指導のボランティアが、モニターに向かって自習する人に笑顔で声をかけた。『そんなことないですよ』

■柏市あっせん草刈り業者

Table with 3 columns: 業者名 (Company Name), 所在地 (Address), 電話番号 (Phone Number). Lists various lawn care services in Utsunomiya City.

とき 7月〜10月のうち月一〜二回。自主企画は10月2日(金)に実施

③公民館まつり参加事業の自主企画実行委員

内容 10月から開催する「男性学入門講座」のプログラム作成等の企画運営に、ボランティアで参加します

対象 市内在住・在勤・在学のかた、四〜五人程度(性別は問いません)

とき 7月11日(土)午前10時〜正午。以後、話し合いで決定(十回程度)

②「男性学入門講座」の企画委員

内容 外国人のための日本語教室開催時に、子ども連れの受講者のために、保育にあたります(保育資格は問いません)

とき 一〜二カ月に一回、木曜日午後2時〜4時(8月を除く)

①保育ボランティア

対象 市内在住・在勤のかた、十人(性別は問いません)

内容 中央公民館まつりに参加する、少子・高齢問題をテーマとしたパネルディスカッションの企画・準備・運営に、ボランティアで参加します

柏市指定給水装置工事事業者の新規指定
水道部では、給水装置工事事業者を新たに指定しました。給水装置の新設・改造などの工事を行う際は、指定事業者に依頼してください。

草刈り機の貸し出しと業者のあっせん
草刈り業者(別表)のあっせん草刈り機の無料貸し出しをします。空き地の雑草が伸び過ぎないように、早めに草刈りを行ってください。

農業の空中散布
とき・区域 7月15日(水)午前4時〜10時
新利根・弁天下・布施下の利根川沿い、戸張・名戸ケ谷・増尾・藤心の大津川沿い、7月23日(木)午前5時〜10時

児童扶養手当
母子世帯で、公的年金などを受けられないかたは、児童扶養手当の申請ができます。

児童手当の現況届
児童手当特例給付を含む児童手当に該当する場合は、7月22日(水)までに、現況届を提出してください。

下水道が使えます
7月1日から次の区域、十二・三五ヘクタールが新たに公共下水道の使用できる区域となります。

改造資金の貸付制度
水洗トイレに改造する費用の一部を無利子でお貸しする「水洗トイレ改造資金貸付制度」があります。

合併処理浄化槽に補助金を支給
家庭から出る生活雑排水と尿を併せて処理する「合併処理浄化槽」の設置に補助金を交付します。

献血キャンペーン
とき 7月5日(日)午前10時15分〜11時45分
午後1時〜4時
柏駅東口サンサン広場

無料法律相談会
とき 7月18日(土)午前10時〜午後3時(正午〜午後1時を除く)

シートベルトを締めて安全運転を死亡事故が多発!
柏警察署管内で、4月・5月に10件の死亡事故が発生しています。主な原因は、スピードの出し過ぎやわき見運転など。あなたの運転マナーは大丈夫ですか

中学校卒業程度の認定試験を実施
病气などで中学校を卒業していないかたが、中学校卒業程度の学力があるかどうかを認定する国の試験です。

手賀沼花火大会に協賛
8月1日(土)に行われる、柏市・我孫子市・沼南町共催の手賀沼花火大会に協賛いただける事業所・個人のかたを募集しています。

会員募集
「剣道」富勢剣友会
週水曜・土曜日午後6時半〜8時、富勢小体育館で。小学生以上。入会金二千円、月会費千円。

イベント
沖縄文化の集い・県民映画「ガマ・月桃の花」上映会
7月5日午後1時50分〜5時、市民文化会館大ホールで。

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

犬・猫差し上げます
犬 生後二カ月の三毛猫の雌三匹。程田31-509
猫 生後二カ月の三毛猫の雄一匹。蛭川(ひるかわ)74-4497

500人がさわやかな汗 みんなのスポーツの集い



「県民の日・みんなのスポーツの集い」が、6月13日、市民体育館・柏公園・柏ふるさと公園の3会場で行われ、500人が集まって、元気に汗を流しました。グラウンドゴルフやインディアカなどのニュースポーツが花盛りの中、直径1.2メートルのキンボールも登場(=写真下)。白熱したゲームに初めて挑戦した人たちは、早くも新しいスポーツの楽しさを発見したようです。



柏市の木：カシワ 鳥：オナガ 花：シバザクラ/カタクリ



③7 アサガオ

「暑中お見舞い申し上げます」。この時季、うつすらとアサガオの描かれた絵はがきをポストに見つけたときには、うれしさを感じると同時に、涼しげな気分になるものだ。アサガオは日本の夏にはかかせない風物詩。朝早くきれいな花を咲かせるので、いつのころか「朝顔」といわれるようになったようだ。

アサガオといえは、小学校の夏休みの観察日記。花の咲く様子を見ようと、眠い目をこすりながら夜通し観察し、ようやく明け方につぼみから開いたときの感動は、今でも忘れない。このころは、花事情も様変わりし、ハイビスカスなどの新しい夏の花に押されがみだが、「市内の各小学校では、アサガオの観察は今も定番ですよ」と、柏第四小の野口校長先生から伺って、ちよつとひと安心……。

アサガオといえは、小学校の夏休みの観察日記。花の咲く様子を見ようと、眠い目をこすりながら夜通し観察し、ようやく明け方につぼみから開いたときの感動は、今でも忘れない。このころは、花事情も様変わりし、ハイビスカスなどの新しい夏の花に押されがみだが、「市内の各小学校では、アサガオの観察は今も定番ですよ」と、柏第四小の野口校長先生から伺って、ちよつとひと安心……。



産業支援施設が誕生 東葛テクノプラザ定礎式

東葛テクノプラザで6月19日に、沼田知事など30人が出席して定礎式が行われました。同プラザは、県内企業をより高度な研究開発型企業に育成するために建設されました。また、企業設立の際などの産業支援施設としても、大いに期待されています。オープンは11月中旬の予定です。



うまくつれてラッキー 心身障害者(児)スポーツ大会

「カンつりって難しいね……」。6月14日、市民体育館で心身障害者(児)スポーツ大会が開かれました。障害者とボランティア716人が参加して、会場は熱気ムンムン。カンつり競走で一番にテープを切った人は、「うまくつれてラッキー」と満面の笑顔。お手伝いで参加したボランティアの人と、盛んに握手して喜び合っていました。



水辺の花だより 農業公園のスイレン

あけぼの山農業公園のスイレンが美しく咲き始めました。水面に浮かんだうす紅色の花が風にゆれる中、木陰ではスケッチをする姿が見られました。有名な画家モネが、スイレンを好んで描いた気持ちが分かるような気がする風情です。「美」と「涼」が満喫できる水辺に足を運んでみてはいかがでしょうか。

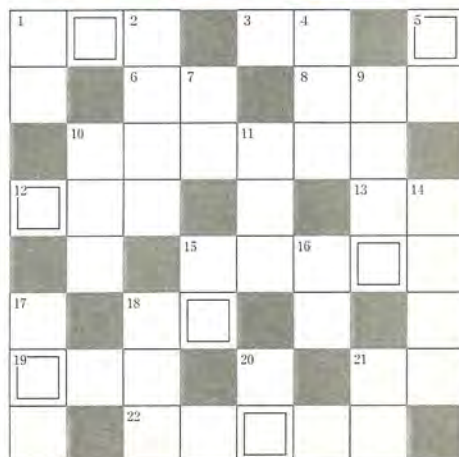
応募方法

はがきに、答えと今号の感想、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277-8505 柏市柏五丁目1-1 柏市役所 広報広聴課へ、7月13日(月)までに郵送を(必着)。正解者の中から抽選で、五人のかたにテレホンカードをプレゼント。6月1日号の正解はワイルドカップでした。応募総数は二百二十七通。当選者の発表は、記念品の発送をもって代えさせていただきます。

広報広聴課

- タテのカギ
- 1 鳴門の○○しお
 - 2 夏になれば○○○○を泳ぎ、どじよつこのふなつこの…
 - 3 忍者といえは○○と甲賀
 - 4 案内をしてくれる人
 - 5 ベテランで○○がつく
 - 6 ○○あれば苦あり
 - 7 畑を耕す農具
 - 8 面接は髪と○○○を整えて
 - 9 漢字に○○○○をふる
 - 10 25日・26日の祭りはその地の○○○○が全環
 - 11 魚つりは「うき」と
 - 12 夏になると手賀沼に出る○○○を使って
 - 13 ピカソは二十世紀を代表する○○
 - 14 ○○○○でかかとを洗うとスベスベに
 - 15 ○○に短シタスキに長
 - 16 名をすてて○○をとる
 - 17 いわゆる蒸し風呂
 - 18 着物を収納する家具
 - 19 ○○○はさぬきが有名
 - 20 巢鴨の○○ぬき地蔵
 - 21 髪をとかすもの
 - 22 こんどぐろ池は手賀沼
- ヨコのカギ
- 1 うなぎのかば焼きの煙
 - 2 を。パタ。パタ
 - 3 忍者といえは○○と甲賀
 - 4 ○○あれば苦あり
 - 5 面接は髪と○○○を整えて
 - 6 25日・26日の祭りはその地の○○○○が全環
 - 7 魚つりは「うき」と
 - 8 夏になると手賀沼に出る○○○を使って
 - 9 ピカソは二十世紀を代表する○○
 - 10 その人の独自の作品を英語でいうと
 - 11 ○○は道つれ世は情け
 - 12 ○○○はさぬきが有名
 - 13 髪をとかすもの
 - 14 こんどぐろ池は手賀沼

パズルの時間 PUZZLE



二重マスの7文字を並べ替えて一つの言葉にしてください